



SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2020-2022

(skrajne daty)

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Język migowy z elementami terminologii medycznej
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Medycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Nauk o Zdrowiu
Kierunek studiów	Fizjoterapia
Poziom kształcenia	Studia II stopnia
Profil	Ogólnoakademicki
Forma studiów	Niestacjonarne
Rok i semestr studiów	II rok, 4 semestr
Rodzaj przedmiotu	Przedmiot kształcenia treści podstawowych
Język wykładowy	Polski
Koordinator	Mgr Katarzyna Hul
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Mgr Katarzyna Hul - ćwiczenia konwersatoryjne

* - opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykl.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	GN	Liczba pkt ECTS
1	-	-	15	-	-	-	-	15	1

1.3. Sposób realizacji zajęć

X zajęcia w formie tradycyjnej

zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.4. Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Brak

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu

C1	Przygotowanie studentów do komunikowania się z osobami niesłyszącymi za pomocą języka migowego w zakresie problematyki medycznej dotyczącej stanu zdrowia, rehabilitacji i podstawowych zabiegów medycznych.
C2	Opanowanie umiejętności przekazywania i odczytywania komunikatów gestograficznych, opisów słownych i ilustracji znaków migowych.
C3	Opanowanie umiejętności budowania i odczytywania prostych zdań w języku migowym w celu przeprowadzenia wywiadu i przekazywania informacji pacjentowi i jego rodzinie.
C4	Rozpowszechnienie idei języka migowego jako środka porozumiewania się.

3.2 EFEKTY UCZENIA SIĘ DLA PRZEDMIOTU

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych
EK_01	Umie nawiązać kontakt się z osobą niesłyszącą w oparciu o znaki pojęciowe języka migowego. Formułuje i odczytuje zdania w języku migowym w celu przeprowadzenia wywiadu, przygotowania pacjenta do zabiegów medycznych, przekazywania informacji rodzinie.	K_U31
EK_02	Student współpracuje w grupie, szanuje godność i autonomię powierzonych jego opiece osób.	K_K02

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

A. Problematyka ćwiczeń konwersatoryjnych

Treści merytoryczne
Omówienie treści programowych, przedstawienie sposobu zaliczenia ćwiczeń oraz piśmiennictwa. Przyczyny i stopnie uszkodzenia słuchu. Komunikacja interpersonalna. Zawodowe i społeczne konsekwencje głuchoty. Wpływ głuchoty na mowę. Zasady przekazywania alfabetu palcowego. Alfabet palcowy, przekaz manualny – znaki statyczne w pozycji klasycznej i odmiennej. Teoria daktylografii.
Przekaz manualny - znaki dynamiczne. Znaki polskich liter i digrafów. Znaki pojęć liczbowych - liczebniki główne. Wprowadzenie do ideografii. Znaki dwuelementowe i złożone. Znaki ogólne (określenia czasowe, zaimki, określenia grzecznościowe, pierwszy kontakt). Określenia dotyczące własnej osoby, określenie płci, miejsca zamieszkania-słownictwo podstawowe.
Ideogramy z zakresu najbliższego otoczenia, dom, rodzina, praca - znaki pojęciowe języka migowego w zakresie przekazywania i odbioru, słownictwo podstawowe. Nazwy dni tygodnia, miesiące.
Niesłyszący jako pacjent- ochrona zdrowia niesłyszących. Ideogramy z zakresu badania lekarskiego i podstawowych zabiegów medycznych. Określenia pojęciowe języka migowego związane z pobytem w szpitalu, na oddziale, w przychodni.
Znaki języka migowego potrzebne do realizacji recepty. Apteka. Dawkowanie i zażywanie leków. Zabieg operacyjny.

Słownictwo specjalistyczne z zakresu anatomii człowieka. Części ciała. Przestrzeganie higieny, zdrowe odżywianie, dieta.
Choroby i ich objawy. Określenia wybranych jednostek chorobowych. Słownictwo specjalistyczne. Fizjoterapia, leczenie, sprzęt medyczny - słownictwo podstawowe i specjalistyczne.
Znaki pojęciowe języka migowego, komunikaty gestograficzne w zakresie komunikowania się w urzędzie i innych instytucjach.
Podsumowanie. Zaliczenie materiału.

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Ćwiczenia konwersatoryjne: prezentacja multimedialna, pokaz praktyczny , ćwiczenia praktyczne, praca w parach, w grupach.

Praca własna studenta: Praca z piśmiennictwem.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	Kolokwium ustne.	KONW.
EK_02	Obserwacja studenta podczas zajęć.	KONW.

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

<p>Ćwiczenia konwersatoryjne Ocena umiejętności (EK_01): Zaliczenie z oceną: 1.Ocenianie ciągle – umiejętność precyzyjnego i czytelnego przekazu informacji zakodowanej w języku migowym 2. Zaliczenie ustne cząstkowe 3. Obecność na zajęciach lub odrobienie zajęć po uzgodnieniu z prowadzącym</p> <p>Zaliczenie z oceną na podstawie ustnego kolokwium (EK_01):</p> <ol style="list-style-type: none"> Przekaz manualny 5 wyrazów za pomocą alfabetu języka migowego, 3 liczebników głównych. Prezentacja (przekaz manualny) 5 ideogramów z zakresu słownictwa medycznego Przygotowanie przez studenta w języku migowym i podanie: imienia i nazwiska, miejsca zamieszkania, kodu pocztowego, nazwy ulicy i numeru domu. <p>W przypadku zdalnego nauczania –przygotowanie i nagranie filmiku z pytaniami jak w zaliczeniu praktycznym (kolokwium ustnym).</p>
--

Zakres ocen: 2,0- 5,0

5,0 – bardzo dobra znajomość znaków polskiego alfabetu palcowego oraz znaków ideograficznych, związanych z wprowadzaną podczas zajęć tematyką (do 2 błędów w teście zaliczeniowym).

4,5 – bardzo dobra znajomość znaków daktylograficznych i ideograficznych (od 2 do 4 błędów w teście zaliczeniowym).

4,0 – bardzo dobra znajomość polskiego alfabetu palcowego oraz dobra znaków ideograficznych (od 4 do 6 błędów w teście zaliczeniowym)

3,5 – dobra znajomość polskiego alfabetu palcowego i znaków ideograficznych , (od 6 do 8 błędów w teście zaliczeniowym)

3,0 – dostateczna znajomość polskiego alfabetu palcowego, umiejętność przekazania imienia i nazwiska, miejsca i daty urodzenia oraz miejsca zamieszkania (od 8 do 10 błędów w teście zaliczeniowym)

2,0 – nie znajomość alfabetu palcowego, liczebników porządkowych, brak umiejętności przekazania w języku migowym „danych osobowych”, (powyżej 10 błędów w teście zaliczeniowym).

Ocena kompetencji (EK_02):

Ocena z zakresu kompetencji personalno-społecznych będzie dokonywana przez prowadzącego w formie obserwacji przekazu znaków i komunikatów gestograficznych.

Zal –student jest aktywny na zajęciach, zaangażowany i chętny do nabywania umiejętności komunikowania się z osobą niesłyszącą, wykazuje prawidłowe postawy w zakresie komunikacji interpersonalnej

Nzal - student jest bierny na zajęciach, niezaangażowany i niechętny do nabywania umiejętności komunikowania się z osobą niesłyszącą, wykazuje nieprawidłowe postawy w zakresie komunikacji interpersonalnej

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

Istnieje możliwość zmiany formy zajęć oraz zaliczeń: kontaktowa / zdalna / hybrydowa zależnie od bieżącej sytuacji epidemicznej i po uzyskaniu zgody kierownika kierunku.

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	15
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego	2

(udział w konsultacjach, egzaminie)	
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	13
SUMA GODZIN	30
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	1

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

Wymiar godzinowy	-
Zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

1. Rzeźniczak D.: Podręcznik do nauki Polskiego języka migowego. Wyd. Poltext 2016
2. Włodarczyk A. : Głuchy pacjent: wyzwania i potrzeby. Psychoskok 2018
3. Kosiba O., Grenda P.: Leksykon języka migowego, „Silentium” 2011
4. Szczepankowski B., Koncewicz D.: Język migowy w terapii, Wydawnictwo Naukowe Wyższej Szkoły Pedagogicznej, Łódź 2012, wyd. 2, popr.

Literatura uzupełniająca:

1. Rutkowski P.; Łozińska S.: Lingwistyka przestrzeni i ruchu- Wydział Polonistyki Uniwersytet Warszawski, W-a 2014
2. Woźnicka E. (red.): Edukacja niesłyszących Wydawnictwo Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej, Łódź 2017

Materiały online:

<https://www.bid.org.uk/downloads/resources/a5-guide-to-working-with-deaf-people-in-a-health-setting.pdf>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej